

参考文献审校工具的应用及提高 参考文献审校质量的探讨

房蕊

中国科学院东北地理与农业生态研究所《土壤与作物》编辑部, 150081, 哈尔滨

摘要 参考文献是科技论文的重要组成部分,编辑在不借用外在校对软件的情况下校对参考文献会花费大量的时间,降低编辑的工作效率。腾云协同采编系统参考文献审校工具虽然能够通过比对数据库中参考文献的信息,提示编校时肉眼难以发现的隐性错误,节省编辑校对的时间,但在实际工作中发现参考文献审校工具在给编辑带来便捷的同时,还存在着一些不足。笔者根据自身工作经验,对实际工作中应用参考文献审校工具的优点、不足及提高参考文献审校质量进行了探讨,供编辑同行参考,以期提高参考文献的编校质量。

关键词 参考文献;校对;应用;优点;不足

Discussion on the application of reference proofreading tool and improving the quality of reference editing/FANG Rui

Abstract Reference is an important part of scientific paper writing. Without external proofreading software to proofreading references, editors may take up a lot of time and generally have low working efficiency. Although the reference proofreading tool of Tengyun Xietong Caibian System have advantages, such as comparing database reference information and finding hidden errors, save editors much time in the actual work and bring convenient to the editing work, it still has shortcomings. In order to improve the quality of reference editing, this paper discusses the advantages and disadvantages of the reference proofreading tool, and also discusses on how to improve the quality of reference editing according to the author's own work experience.

Keywords reference; proofread; application; advantage; disadvantage

Author's address Editorial Office of Soils and Crops, Northeast Institute of Geography and Agroecology, Chinese Academy of Sciences, 150081, Harbin, China

DOI:10.16811/j.cnki.1001-4314.2021.05.008

参考文献是科技论文重要的组成部分,反映着科技论文写作过程中作者对前人工作的尊重,也体现了对前人研究成果的继承和发展。作者需要调研及引用相关的参考文献来开展科研活动和学术研究^[1],以解决科学问题。然而,目前有很多科研工作者对论文引用的规范都是一知半解,导致文后参考文献差错较多,从而使得一些稿件被拒之门外。正确引用和著录他人的成果能够反映作者的科学态度和学术品质,不仅有利于学科的发展,还有利于实现知识的检索及共享^[2-3]。对于期刊而言,参考文献是影响期刊质量的

重要因素,正确的著录和引用参考文献有助于期刊品牌知名度和所发文章社会影响度的提升^[4]。

作者和编辑在参考文献的准确著录中起着重要的作用,尽管很多研究提倡编辑应加强对作者的培养,授之以渔,但是目前研究发现作者自查效果最差^[5-6],因此编辑在核查参考文献的准确性方面起着重要的作用^[7]。为了降低刊物的差错率,以《土壤与作物》为例,编辑通常会利用中国知网、万方、百度文库、Web of Science 等数据库,通过下载原文献来逐条核对参考文献的准确性。对于科技期刊论文来讲,文后参考文献少则数十条,多则上百条,这样的工作方式无疑加重了编辑的工作负担,降低了编辑的工作效率,影响了编辑对文章内容的编校和个人能力的提升。

腾云协同采编系统是由中国知网开发研制的面向期刊采、编、审、校、发全流程业务的综合性服务平台^[8],目前已有3479家期刊使用。系统通过一整套智能化、移动化工具,辅助期刊编辑部的业务决策,使编辑部的工作更高效;参考文献审校工具能够对自定义格式的稿件参考文献提供自动、高效、精准的引文在线审校,比对源涵盖全球各级各类文献,编辑可根据需求审校单篇参考文献、整期参考文献及部分参考文献,节省了因逐条查找参考文献所消耗的时间。尽管应用腾云协同采编系统的期刊较多,但是近几年关于腾云协同采编系统参考文献审校工具(以下简称“参考文献审校工具”)的使用情况的研究报道较少。实际工作中,笔者发现参考文献审校工具虽然给编辑工作带来了一定的便捷,但数据库中的文献信息并非完全准确,也存在着一些问题。下面就笔者在实际工作中应用参考文献审校工具时的优点及不足进行探讨,供编辑同行参考,以期提高参考文献的编校质量。

1 参考文献审校工具的优点

1.1 参考文献审校速度快,范围广

腾云协同采编系统依托中国知网庞大的数据库对论文参考文献进行审校,最大的优点是平台免费提供给协同采编系统的期刊使用。期刊可建立专属的参考文献比对源库,比对源数据库可将校对过的参考文献

直接应用到期刊参考文献的审校,显著减少期刊编辑审校参考文献的工作量。该工具可以对参考文献的种类进行数据统计,同时还可以给出中、英文参考文献的数量,以及参考文献的年份,方便编辑检查稿件最新的引文情况;还可以对文末参考文献的一致性进行审查,正文中标引序号是否连续,如对题录序号的连续性、题录序号是否有重复,以及是否有重复的参考文献等进行统计;并能给出详细的审校报告,编辑可根据推荐文献后面的原文链接对有疑问的参考文献信息进行核对,减少了编辑查找此条文献原信息的时间。

1.2 能够发现隐性错误

参考文献审校工具通过比对数据库中参考文献的信息,可以提示编校时肉眼难以发现的隐性错误。表1列举了审校工具发现的几种隐性错误,如原始题注中,由于作者漏写或者不小心误删而导致期刊名称不完整,《黑龙江农业科学》写成《黑龙江农业科》;作者在引用参考文献时,有一些转页的文章在引用时忽略了转页的页码,从而导致参考文献内容的不准确;文献责任人部分缺失,主要责任人前移;文章题目中有缺字、漏字及错字的地方;页码著录的不完整,缺少卷期等内容。

表1 参考文献审校工具发现的隐性错误

序号	原始题录(作者提供)	推荐题录(知网提供)	隐性错误
1	蔡国柱. 张家口地区风沙侵蚀危害及防护林骨干工程的配置[J]. 林业资源管理, 1987(2): 63-66	蔡国柱. 张家口地区风沙侵蚀危害及防护林骨干工程的配置[J]. 林业资源管理, 1987(2): 59-62	页码不对
2	盖志佳, 赵文军, 刘婧琦, 等. 美国俄亥俄州保护性耕作体系情况与黑龙江省农业持续发展建议[J]. 黑龙江农业科学, 2017(8): 125-129	盖志佳, 赵文军, 刘婧琦, 等. 美国俄亥俄州保护性耕作体系情况与黑龙江省农业持续发展建议[J]. 黑龙江农业科学, 2017(8): 125-129	期刊名错误
3	李艳, 李玉梅, 魏丹, 等. 秸秆还田对连作玉米黑土团聚体稳定性及有机碳含量的影响[J]. 土壤与作物, 2019, 8(2): 129-138	李艳, 李玉梅, 刘峥宇, 等. 秸秆还田对连作玉米黑土团聚体稳定性及有机碳含量的影响[J]. 土壤与作物, 2019, 8(2): 129-138	主要责任人前移
4	华来庆, 熊林平, 孟虹, 等. 指数平滑法在霜霉病发病趋势预测中的应用[J]. 数理医药学杂志, 2006(2): 119-121	华来庆, 熊林平, 孟虹, 等. 指数平滑法在霜霉病发病趋势预测中的应用[J]. 数理医药学杂志, 2006, 19(2): 119-121	遗漏卷号
5	白美健, 许迪. 畦面微地形空间变异性分析[J]. 水利学报, 2006, 37(7): 813-819	白美健, 许迪, 李益农, 等. 畦面微地形空间变异性分析[J]. 水利学报, 2006, 37(7): 813-819	主要责任者有缺失
6	BINET F, FAYOLLE L, PUSSARD M. Significance of earthworms in stimulating soil microbial activity[J]. Biology and Fertility of Soils, 1998, 27: 79-84	BINET F, FAYOLLE L, PUSSARD M, et al. Significance of earthworms in stimulating soil microbial activity[J]. Biology and Fertility of Soils, 1998, 27(1): 79-84.	等字缺失, 缺少期号
7	李小峰, 王国汉. 闽、粤、海南地区的斯氏线虫科及异小杆线虫科分布调查[J]. 动物学杂志, 1989, 24: 1-4	李小峰, 王国汉. 闽、粤、海南地区的斯氏线虫科及异小杆线虫科分布调查[J]. 动物学杂志, 1989, 24(3): 1-4	题目有错字, 缺少期号
8	李菁菁, 韩日畴, 曾莉, 等. ITS-RFLP分析进行昆虫病原线虫斯氏属和异小杆属的分类鉴定[J]. 昆虫天敌, 2002, 24(3): 97-104	李菁菁, 韩日畴, 曹莉, 等. ITS-RFLP分析进行昆虫病原线虫斯氏属和异小杆属的分类鉴定[J]. 昆虫天敌, 2002, 24(3): 97-104	主要责任者错误
9	陈诚, 郝志邦. 模拟降雨下不同坡度土壤坡面产流产沙特征及磷和钾素流失研究[J]. 水土保持研究, 2017, 24(2): 70-83	陈诚, 郝治邦. 模拟降雨下不同坡度土壤坡面产流产沙特征及磷和钾素流失研究[J]. 水土保持研究, 2017, 24(2): 70-76+83	主要责任者错误, 页面起止页错误

2 使用参考文献审校工具应注意的方面

腾云期刊采编系统属于合作共享性系统,它以《中国期刊全文数据库》来源期刊为合作对象,共享期刊用户的全文数据。参考文献审校工具主要依托中国知网的自身优势,利用中国知网中存在的数据库信息来核对文献的准确性,虽然具有一定的快捷性,但是并不能保证引文信息完全准确。如果数据库中原来的引文

信息有误,那么利用这条错误信息进行比对,就可能将原本正确的引文信息标注成错误的信息,因此,编辑在利用审校工具对参考文献进行审校的同时,还要甄别可能发生错误的地方。下面笔者就实际工作中需要关注的审校方面可能会出现的问题和需要注意的地方进行阐述。

2.1 缺少中文文献相关的英文信息

为了提升我国科技期刊的国际化程度,方便中文

期刊被国际著名检索数据库收录,提高中文期刊的被检索量和被引用次数,利于中文期刊的国际交流,方便被非中文为母语的作者引用^[9],不少科技期刊文后参考文献采用中英文双语著录。而目前参考文献审校工具只能提供中文信息,缺少文献的相应英文信息,编辑想要核对英文信息是否准确需要点击原文链接去中国知网、万方等数据库下载原文或者通过点击HTML阅读全文,以确保文章英文题目的准确性。在日常工作中,笔者发现很多中文参考文献对应的英文题目不准确,与作者沟通后了解很多作者是通过自己或者翻译软件将引用的中文文献的题目翻译成英文,这样既违背了引文中放入英文信息的初衷,又为检索带来麻烦。因此,编辑需要逐条核对中文参考文献的英文信息是否准确,以保证引文的正确率。

2.2 稳定性有待于进一步提升

参考文献审校工具有时不太稳定,一些文献的数据链接不到相应的文章信息,可能是数据传输或者转换过程中存在着数据衔接不上,导致链接不到相应的文献。这时编辑需要重新在中国知网检索该篇文章,进一步核对文献的相应信息。

2.3 仍需拓展和完善参考文献审校工具的对比资源库

虽然目前该工具的中英文对比资源已具有一定规模,但使用中却发现仍有许多文献检索不到,且多为英文参考文献。对于农业科技期刊来说,作者在写作过程中通常会引用一些国家标准,而审校工具目前缺少对标准、专利及报告等的引文信息。原因可能是引用标准的数量没有期刊等文献的数量大,使得中国知网数据库收录得不完全,建议继续扩大参考文献数据库资源,真正实现参考文献审校数据的完整化、全面化。

另外,校对过程中还存在一些期刊卷号缺失、年份错误、合期(如(1/2)写成(1-2))、化学符号全部显示为小写、基因斜体显示为正体、专有名词首字母大写为小写等一些与国家标准不符的情况。所以,建议继续扩大参考文献数据库资源,真正实现参考文献审校的标准化、准确化和智能化。

3 提高参考文献审校质量的思考

1)引起读者的重视。编辑在日常工作中及时总结参考文献校对时可能出现的问题及作者常犯的错误,可刊登在纸质刊物、网刊平台或微信公众号上,以引起读者对参考文献引用正确性和著录准确性的重视。读者作为期刊的潜在作者,关注最多的往往是文中的内容,不会像编辑一样了解最新的文后参考文献著录的国家标准,编辑正是通过对读者的宣传,从源头

上引起其重视,以此提高参考文献的审校质量。

2)提高作者的重视。编辑可将参考文献的修订文本发给作者及通信作者,使作者了解在参考文献引用及著录过程中可能存在的错误,同时提醒和督促作者逐条核对参考文献^[10],提高作者对参考文献的重视程度。同时,编辑部还需要加强参考文献重要性的宣传,例如通过举办讲座的形式来增加潜在作者对参考文献引用正确性和著录规范性的重视程度。

3)加强编辑的重视。编辑在校对过程中要像重视文章其他内容一样重视参考文献的校对,可利用参考文献审校工具初步对参考文献进行校对,再对有问题的参考文献进行专项校对,只有这样,才能当好科技期刊的把关人,提高参考文献的审校质量。

4 结束语

参考文献审校工具虽然给编辑工作带来一定的便捷,减少编辑的一部分工作量,但它只是一种辅助工具,需要不断升级和完善。编辑还要根据自己的工作经验,带着善于发现问题的“慧眼”,解决参考文献编校工作中所遇到的难题,同时还需要同作者一起努力,进一步提高参考文献引用的正确性和著录的准确性,从而提高科技期刊的综合质量。

5 参考文献

- [1] 朱大明. 参考文献的引用动机[J]. 科技导报, 2013, 31(22): 84
- [2] 陈丹, 刘应竹. 基于引文的参考文献评价功能的实现及其正确途径[J]. 编辑学报, 2014, 26(2): 107
- [3] 姚实林, 张倩. 参考文献引用和著录的准确性原则及编审要点[J]. 编辑学报, 2020, 32(2): 169
- [4] 敖丹. 科技期刊参考文献的学术评价及诚信对策[J]. 黄冈师范学院学报, 2019, 39(6): 109
- [5] 李志惠. 提高医学期刊外文参考文献准确性三种措施的实效分析[J]. 中国科技期刊研究, 2010, 21(1): 105
- [6] 赵秋民. 科技期刊参考文献著录错误分析及防范对策[J]. 编辑之友, 2009(6): 47
- [7] 宋春燕, 王菊香. 科技期刊论文参考文献核查与校对方法[J]. 编辑学报, 2012, 24(3): 249
- [8] 申铁男, 曹兵, 佟建国, 等. 腾云科技期刊协同采编系统在使用中存在的问题及解决建议[J]. 中国科技期刊研究, 2014, 25(2): 311
- [9] 张宝红. 论中文科技期刊文后参考文献的中英文双语著录[J]. 编辑学报, 2011, 23(2): 172
- [10] 黄政, 郝希春, 汪峰. 编辑应重视对科技论文参考文献的审核[J]. 编辑学报, 2009, 21(4): 310

(2021-06-04收稿;2021-08-13修回)